

**Dohoda spoločných prevádzkovateľov**  
(ďalej len „Dohoda“)

uzatvorená podľa článku 26 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016  
o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje  
smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov)

(ďalej len „Nariadenie“)

medzi:

**Prevádzkovateľ 1/:**

názov: **Kreatívny inštitút Trenčín, n.o.**  
sídlo: Mierové nám. 1/2, 911 64 Trenčín  
IČO: 54345987  
zapísaný: Okresný úrad Trenčín pod č. OVVS/NO/310-1/2022  
v zastúpení: Ivana Bulková, finančná manažérka, na základe poverenia  
(ďalej len „Prevádzkovateľ 1/“)

a

**Prevádzkovateľ 2/:**

názov: **POHODA FESTIVAL, s. r. o.**  
sídlo: Zochova 6-8, 811 03 Bratislava  
IČO: 45639043  
zapísaný: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vl. č.: 66168/B  
v zastúpení: Mgr. [Michal Kaščák](#), konateľ  
(ďalej len „Prevádzkovateľ 2/“)

(ďalej spolu len „Prevádzkovatelia“)

**Článok I**  
**Predmet Dohody**

1. Prevádzkovatelia spoločne určujú účely a prostriedky spracúvania osobných údajov ako zmluvné strany Zmluvy o spolupráci zo dňa 30.03.2023 (ďalej len „Zmluva o spolupráci“).
2. Predmetom tejto Dohody je určenie zodpovednosti Prevádzkovateľov ako spoločných prevádzkovateľov za plnenie povinností a úloh podľa Nariadenia a zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „Zákon“).
3. Účastníkom (ďalej len „Účastník“) sa rozumie fyzická osoba, ktorá sa na základe vlastného slobodného rozhodnutia rozhodla zúčastniť na realizácii otvorenej výzvy k podujatiu „Open Call Garáž 2023 / Koncertuj v Garáži“ vyplnením a odoslaním elektronického formulára zverejneného na webovej adrese uvedenej v Článku II ods. 2 Dohody. Účastník je dotknutou osobou v zmysle Článku 4 ods. 1 Nariadenia.

**Článok II**  
**Účel a prostriedky spracúvania osobných údajov**

1. Prevádzkovatelia spoločne spracúvajú osobné údaje Účastníkov nasledovne:

Spracúvané osobné údaje	Účel	Doba spracúvania	Právny základ
identifikačné a kontaktné údaje: meno a priezvisko email tel.číslo	realizácia otvorenej výzvy (k podujatiu „Open Call Garáž 2023/Koncertuj v Garáži“)	osobné údaje spracúvame na tento účel počas doby, na ktorú bol udelený súhlas, resp. do odvolania súhlasu; vymazané budú po uplynutí lehoty uloženia v súlade so zákonom č. 395/2002 Z. z. o archívoch a registratúrach a o doplnení niektorých zákonov	článok 6 ods. 1 písm. a) Nariadenia (t. j. súhlas so spracúvaním osobných údajov)

2. Osobné údaje dotknutých osôb získava Prevádzkovateľ 1/ z elektronického formulára zverejneného na webovej adrese:

<https://forms.office.com/Pages/ResponsePage.aspx?id=ctBzw75r2kCaIHk8bGXzruAV-gpWLOVCmJJq5I7AE6dUMjIVNU03UORaVkrHTThWTDhXWDIzMjhPUi4u>

a následne sú osobné údaje dotknutých osôb:

- a) spracúvané v elektronickej forme na dátových nosičoch užívaných Prevádzkovateľom 1/ alebo Prevádzkovateľom 2/ prostredníctvom poverených osôb určených Prevádzkovateľom 1/ alebo Prevádzkovateľom 2/ alebo
- b) spracúvané v listinnej forme na tlačovinách vo vlastníctve Prevádzkovateľa 1/ alebo Prevádzkovateľa 2/ prostredníctvom poverených osôb určených Prevádzkovateľom 1/ alebo Prevádzkovateľom 2/.

3. Prevádzkovatelia sú oprávnení zapojiť sprostredkovateľov do spracúvania osobných údajov.

### Článok III

#### Zodpovednosť za plnenie povinností a úloh

1. Vo vzťahu k spracúvaniu osobných údajov majú Prevádzkovatelia rovnaké práva a povinnosti a pri ich výkone postupujú spoločne.
2. Poskytovanie osobných údajov medzi Prevádzkovateľmi sa uskutočňuje elektronicky (e-mailom) alebo písomne.
3. Prevádzkovatelia sa zaväzujú:
  - a) dodržiavať ustanovenia Nariadenia a Zákona,
  - b) sledovať zmeny právnej úpravy v oblasti ochrany osobných údajov a pravidelne aktualizovať svoju dokumentáciu a nastavené procesy spracovateľských činností,
  - c) navzájom si poskytovať všetky potrebné informácie, ktoré majú alebo by mohli mať vplyv na spracúvanie osobných údajov, a to bez zbytočného odkladu po tom, ako tieto skutočnosti zistia,
  - d) vopred sa vzájomne informovať o poverení sprostredkovateľa spracúvaním osobných údajov,
  - e) vzájomne sa informovať o porušení ochrany osobných údajov,
  - f) navzájom si poskytovať potrebnú súčinnosť tak, aby spoločné spracúvanie osobných údajov bolo koordinované a monitorované,
  - g) prijať primerané technické a organizačné opatrenia s cieľom zaistiť úroveň bezpečnosti primeranú hroziacim rizikám.
4. Prevádzkovatelia zodpovedajú za škodu spôsobenú spracúvaním osobných údajov v rozpore s Nariadením v rozsahu a spôsobom uvedeným v článku 82 Nariadenia.

## Článok IV Vykonávanie práv dotknutej osoby

1. Prevádzkovatelia sa dohodli, že kontaktným miestom pre dotknuté osoby je Prevádzkovateľ 1/. Tým nie je dotknuté právo dotknutej osoby uplatniť svoje práva u každého z Prevádzkovateľov a voči každému Prevádzkovateľovi. Prevádzkovateľ 1/ zabezpečuje kontakt s dotknutými osobami a Úradom na ochranu osobných údajov SR.
2. Dotknutá osoba môže svoje práva vykonávať e-mailom alebo poštou prostredníctvom nižšie uvedených kontaktov:
  - a) e-mailom na: info@trencin2026.eu
  - b) poštou na adrese: Kreatívny inštitút Trenčín, n.o., Mierové nám. 2/1, 911 64 Trenčín
3. V prípade otázok môže dotknutá osoba telefonicky kontaktovať Prevádzkovateľa 1/ na tel. č.: +421 902 911 226.
4. Prevádzkovateľ 1/ sa zaväzuje dotknutým osobám:
  - a) poskytnúť informácie podľa článku 13 a 14 Nariadenia,
  - b) plniť povinnosti a úlohy súvisiace s vykonávaním práv dotknutých osôb v zmysle článkov 15 až 22 a článkov 33 a 34 Nariadenia,
  - c) poskytnúť základné časti tejto dohody dotknutým osobám v súlade s článkom 26 ods. 2 Nariadenia,

## Článok V Záverečné ustanovenia

1. Táto Dohoda nadobúda účinnosť dňom jej podpísania oboma Prevádzkovateľmi.
2. Táto Dohoda sa uzatvára na dobu určitú do ukončenia Zmluvy o poskytovaní služieb; tým nie je dotknutá zodpovednosť Prevádzkovateľov podľa tejto Dohody.
3. Zmeny a doplnenia tejto Dohody je možné uskutočniť formou písomných a číslovaných dodatkov k Dohode.
4. Práva a povinnosti v tejto Dohode neupravené sa riadia Nariadením a Zákonom.
5. Neoddeliteľnou súčasťou tejto Dohody je Poverenie na podpisovanie zmlúv pre Ivana Bulková, finančná manažérka
6. Prevádzkovatelia prehlasujú, že túto Dohodu uzatvárajú slobodne a vážne, že si ju riadne prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom pripájajú svoje vlastnoručné podpisy.
7. Dohoda je vyhotovená v 2 rovnopisoch, pričom Prevádzkovateľ 1/ dostane 1 rovnopis a Prevádzkovateľ 2/ dostane 1 rovnopis.

**Prevádzkovateľ 1/:**

V Trenčíne, dňa 29. 3. 2023

.....  
**Kreatívny inštitút Trenčín, n.o.**  
Ivana Bulková, na základe poverenia

**Prevádzkovateľ 2/:**

V Bratislave, dňa 29. 3.2023

.....  
**POHODA FESTIVAL, s. r. o.**  
Mgr. Michal Kaščák, konateľ